

TOMTAR

Baja

Duschoilettenstuhl winkelverstellbar

Bedienungsanleitung

Version 2.0.0 DE

DE



Vielen Dank, dass Sie sich für den Duschoilettenstuhl Baja von DIETZ entschieden haben.

Das durchdachte Design mit winkelverstellbarem Sitz ermöglicht eine optimale tägliche Pflege. Die wegschwenkbaren Armlehnen, die in der Länge verstellbaren Beinstützen und die anpassbare Kopfstütze machen ihn zum komfortablen Helfer.

Der Duschoilettenstuhl Baja ist mit 5-Zoll Leichtlaufrollen ausgestattet und ist immer mit einer Hilfsperson zu benutzen.

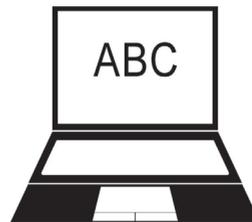
Sollten Sie weitergehende Informationen zu Ihrer Versorgung wünschen, so wenden Sie sich bitte an Ihr Sanitäts-Fachhaus.

Diese Bedienungsanleitung enthält alle notwendigen Hinweise für die Handhabung des Duschoilettenstuhls Baja.



HINWEIS

Zur größeren Darstellung steht Ihnen die Bedienungsanleitung unter **www.dietz-reha.de** im PDF-Format zur Verfügung.



01 Wichtige Informationen	
Allgemeines	4
Zweckbestimmung	4
Indikationen	4
Kontraindikationen	4
Zeichen und Symbole	4
02 Produktbeschreibung	
Lieferumfang und Lieferzustand	5
Aufbau des Duschoilettenstuhls	5
03 Hinweise & Montage	
Vorbemerkung	6
Montage	6
Rückenlehne anbringen	6
Kopfstütze anbringen	6
Sitzauflage anbringen	7
Fersen-/ Wabdenband anbringen	7
04 Duschoilettenstuhl verwenden	
Individuelle Einstellungen	8
Unterschenkellänge einstellen	8
Benutzung des Duschoilettenstuhls	8
ArMLEhne wegschwenken	8
Rückenlehne umklappen	9
Fußplatten hochklappen	9
Sitzkantelung	9

Ein- und Aussteigen	10
Schieben und Bremsen	10
Feststellbremse	10
Benutzung als Toilettenstuhl	11
Benutzung als Duschstuhl	11
Überprüfung des Duschoilettenstuhls durch den Benutzer	11

05 Technische Daten	
Technische Daten	12
Wartung	12

06 Hinweise zum Gebrauch	
Sicherheitshinweise	13
Produktkennzeichnung / - Identifizierung	13
Reinigung / Pflegehinweise	14
Weitergabe und Wiedereinsatz	14

07 Herstellererklärungen	
Entsorgung	15
Gewährleistung	15
Lebensdauer	15
Konformitätserklärung	15
Verantwortlichkeit	15
Haftung	15

ALLGEMEINES

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Lieferumfangs. Sie ist beim Benutzer bereitzuhalten und bleibt auch bei Weitergabe des Produktes beim Produkt. Änderungen durch technische Weiterentwicklungen gegenüber den in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Ausführungen behalten wir uns vor. Nachdrucke, Übersetzungen und Vervielfältigungen in jeglicher Form, auch auszugsweise, bedürfen der schriftlichen Zustimmung der DIETZ GmbH.

Das Urheberrecht liegt beim Hersteller. Diese Bedienungsanleitung unterliegt keinem Änderungsdienst. Den jeweils aktuellen Stand erfahren Sie bei der DIETZ GmbH.

ZWECKBESTIMMUNG

Der Duschoilettenstuhl findet seine Anwendung im häuslichen und im stationären Bereich. Er dient bei physischer Funktionseinschränkung der Erhöhung der Selbstständigkeit bei der Toiletten- oder Duschbenutzung. Der Duschoilettenstuhl ist ausschließlich für den Innenbereich und eine max. Benutzerlast von 120 kg konzipiert.

INDIKATIONEN

Die Verwendung des Duschoilettenstuhls ist angezeigt bei Gehunfähigkeit bzw. stark ausgeprägte Gehbehinderung durch

- ▼ Lähmung
- ▼ Gliedmaßenverlust
- ▼ Gliedmaßendefekt/-deformation
- ▼ Sonstige Erkrankungen

KONTRAINDIKATIONEN

Die Verwendung des Duschoilettenstuhls ist nicht angezeigt bei

- ▼ Sitzunfähigkeit
- ▼ Wahrnehmungsstörungen
- ▼ Starken Gleichgewichtsstörungen
- ▼ einem Benutzergewicht größer 120 kg.

ZEICHEN UND SYMBOLE



WARNUNG

Warnhinweise müssen unbedingt beachtet werden. Sie machen darauf aufmerksam, dass Verletzungsgefahr besteht.



ACHTUNG

Gefahrenhinweise auf mögliche Beschädigungen durch falsche Bedienung oder Anwendung.



HINWEIS

Tipps und Ratschläge, die die Verwendung von Funktionen erleichtern.

LIEFERUMFANG UND LIEFERZUSTAND

Der Baja wird zerlegt in einem Karton geliefert. Der Lieferumfang beinhaltet:

- ▼ Sitzauflage mit Hygieneausschnitt und Abdeckplatte
- ▼ Rückenlehne mit höhen- und tiefenverstellbarer Kopfstütze
- ▼ Paar Beinstützen
- ▼ Eimer mit Deckel
- ▼ Gebrauchsanweisung

Nach dem Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit und Vollzähligkeit gem. den Lieferunterlagen überprüfen.



ACHTUNG

Vor dem Auspacken die Verpackung überprüfen. Ist die Verpackung beschädigt, kann auch der Inhalt beschädigt sein. Ist der Inhalt erkennbar beschädigt, unverzüglich das Frachtunternehmen verständigen. **Folien nicht verbrennen!** Beim Verbrennen können giftige Gase entstehen.

AUFBAU DES DUSCHTOILETTENSTUHLS



VORBEMERKUNG

Sie haben sich für ein technisch ausgereiftes und nach dem neuesten Stand der Technik konstruiertes und zuverlässiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Für dieses Vertrauen bedankt sich DIETZ bei Ihnen.



ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie den Baja montieren und benutzen.

Diese Bedienungsanleitung dient allen Anwendern, insbesondere dem Betreuungspersonal als Handlungsgrundlage für eine sichere und gefahrlose Nutzung des Duschoilettenstuhls. Diese Anweisung beschreibt die Vorbereitung, Bedienung, Nutzung, Wartung und Pflege des Produktes. Um die Nutzung sinnvoll auszuschöpfen und die Handhabungssicherheit beizubehalten, lesen Sie die Bedienungsanleitung, halten Sie die vorgegebenen Handlungsanweisungen ein und sorgen Sie dafür, dass die Bedienungsanleitung für die Benutzer erreichbar bleibt.

MONTAGE

Rückenlehne anbringen

Befestigen Sie die Rückenpolsterung mit Hilfe der Klettverschlüsse recht und links am Rückengestell. Je nachdem wie straff Sie die Lehne spannen, desto härter bzw. weicher ist die Rückenlehne.

Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Kopfstütze anbringen

Die Kopfstütze lässt sich einfach montieren. Stecken Sie die Schiene der Kopfstütze in die dafür vorgesehene Öffnung. Wenn Sie die gewünschte Höhe erreicht haben, dann ziehen Sie das Handrad fest, um die Kopfstütze zu arretieren.



Sitzauflage anbringen

Die Montage der Sitzauflage erfordert nur wenige Handgriffe. Schieben Sie die Sitzauflage unter die Strebe der Rückenlehne 1. Drücken Sie die Sitzauflage vorne runter, sodass Sie in die Befestigung einrastet 2.



WARNUNG

Klemmgefahr!

Achten Sie beim Falten und Aufstellen des Duschoilettenstuhls auf Ihre Finger und greifen Sie nur an die dargestellten Teile.

Fersen-/Wabdenband anbringen

Klappen Sie zunächst die Fußplatten nach unten.



Zum Abschluss befestigen Sie das Fersenpolster mit der Klettverbindung



INDIVIDUELLE EINSTELLUNGEN

Unterschenkellänge einstellen

Die Einstellung ist richtig, wenn bei aufliegenden Füßen auf der Fußplatte Ihre Oberschenkel waagrecht liegen.

Die Unterschenkellänge kann leicht Ihren Bedürfnissen angepasst werden.

Drehen Sie dazu die Hebelmutter heraus und entfernen Sie anschließend den Befestigungsclip.

Stellen Sie nun die benötigte Unterschenkellänge ein.

Stecken Sie den Befestigungsclip wieder ein und ziehen Sie mit der Hebelschraube den Clip fest an.



BENUTZUNG DES DUSCHTOILETTENSTUHL

Armlehne wegschwenken

Die Armlehne des Duschoilettenstuhls kann nach oben weggeschwenkt werden.

Nur die komplett hochgeschwenkte Armlehne fällt nicht in die Ausgangsposition zurück.



Rückenlehne umklappen

Zur platzsparenden Einlagerung kann die Rückenlehne umgeklappt werden.

Ziehen Sie dazu am Seilzug unter der Rückenlehne (1) und klappen Sie diese nach vorne (2).

Beim Zurückklappen der Rückenlehne rastet diese hörbar ein.



Fußplatten hochklappen

Klappen Sie die Fußplatten zum leichteren Ein- und Aussteigen hoch.



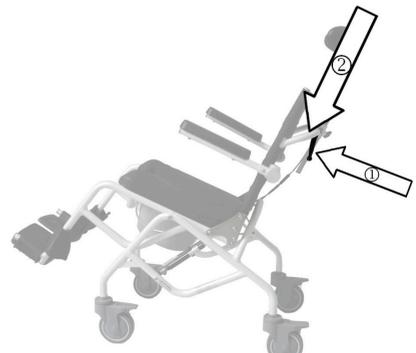
Sitzkantelung

Zur Erleichterung der Pflege kann der Sitz angekippt werden.

Zuerst betätigen Sie die Feststellbremsen. Betätigen Sie dazu den Hebel am Schiebegriff (1) und drücken Sie den Sitz herunter (2).

Lassen Sie den Hebel los und der Sitz wird in dieser Position arretiert.

Um den Sitz wieder in eine senkrechte Position zu bringen betätigen Sie den Hebel erneut.



Ein- und Aussteigen

Ein- und Aussteigen von der Seite

Der Duschoilettenstuhl bietet Ihnen die Möglichkeit auf einfache Weise ein- bzw. auszusteigen. Die Fußplatten sind hochklappbar und die Seitenteile sind abschwenkbar.

Bringen Sie den Duschoilettenstuhl und die gegenwärtige oder künftige Sitzfläche möglichst dicht seitlich zueinander. Sollten Sie aus einem Rollstuhl oder einer anderen Sitzgelegenheit in den Duschoilettenstuhl umsteigen wollen, sichern Sie die Räder durch Betätigung der Feststellbremse. Sichern Sie den Duschoilettenstuhl gegen unbeabsichtigtes Wegrollen durch Betätigen der Feststellbremsen (mindestens 2 Bremsen hinten oder 2 Bremsen vorne).

Schwenken Sie das Seitenteil nach oben

Klappen Sie die Fußplatten nach oben

Rutschen Sie nun seitlich auf die Sitzfläche.

Anschließend schwenken Sie das Seitenteil und die Fußplatten wieder in Ihre Ausgangsposition.

Ein- und Aussteigen von vorn

Klappen Sie die Fußplatten nach oben.

Bringen Sie den Duschoilettenstuhl und die gegenwärtige oder künftige Sitzfläche möglichst dicht frontal aneinander heran.

Sollten Sie aus einem Rollstuhl oder einer anderen Sitzgelegenheit in den Duschoilettenstuhl umsteigen wollen, sichern Sie die Räder durch Betätigen der Feststellbremse.

Nun rutschen Sie durch eine Körperdrehung auf die Sitzfläche.

Anschließend klappen Sie die Fußplatten herunter und legen Ihre Füße darauf ab.

Schieben und Bremsen

Der Duschoilettenstuhl wird vom Begleiter geschoben und gebremst. Der Begleiter treibt den Duschoilettenstuhl durch Schieben an den dafür vorgesehenen Schiebegriffen an.

Feststellbremse

Im Stillstand betätigen Sie die Feststellbremse.

Drücken Sie mit dem Fuß den Hebel am jeweiligen Rad herunter um die Bremse zu aktivieren.

Nun steht der Duschoilettenstuhl sicher.

Tippen Sie mit dem Fuß oben auf dem Hebel am Rad um die Feststellbremse wieder zu lösen.



Benutzung als Toilettenstuhl

Betätigen Sie zuerst die Feststellbremsen.
 Zur Benutzung als Toilettenstuhl platzieren Sie den Eimer ohne Deckel unter dem Sitz.
 Schieben Sie den Eimer von hinten herein bis er arretiert.
 Entfernen Sie den Hygieneausschnitt.
 Der Toilettenstuhl kann mit einem herkömmlichen WC benutzt werden.



Ziehen Sie dazu den Eimer nach hinten heraus.
 Entfernen Sie den Hygieneausschnitt. Klappen Sie den Deckel des WC zurück. Fahren Sie über das WC und betätigen Sie die Feststellbremsen.
 Nach der Benutzung Eimer zum Leeren nach hinten herausziehen und ggf. Deckel auflegen.
 Nach dem Entleeren Eimer und Sitzauflage wie vorgeschrieben reinigen. (siehe Kapitel reinigen)



ACHTUNG

Verletzungsgefahr durch Einklemmen! Den Eimer nicht herausziehen, solange die Person noch auf dem Toilettenstuhl sitzt.

Benutzung als Duschstuhl

Betätigen Sie zuerst die Feststellbremsen.
 Zur Benutzung als Duschstuhl entnehmen Sie den Toiletteneimer.
 Ziehen Sie den Eimer nach hinten heraus.
 Zur leichten Körperreinigung und -pflege entfernen Sie den Hygieneausschnitt.

Überprüfung des Duschoilettenstuhls durch den Benutzer

Überprüfen Sie täglich

- den Duschoilettenstuhl auf Unversehrtheit. Defekte oder verschlissene Duschoilettenstuhl müssen gewechselt werden.
- die Funktionstüchtigkeit der Bremsanlage. Bei betätigter Bremse sollte der Duschoilettenstuhl nicht wegzuschieben sein. Bei gelöster Bremse sollte der Duschoilettenstuhl leicht zu schieben sein.
- alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit und geräuscharmes Funktionieren. Quietschgeräusche deuten auf Beschädigungen hin und sollten vom Fachhändler überprüft werden.
- alle Schraub- und Nietverbindungen auf Unversehrtheit.

TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	Einheit	Baja
Farbe		Weiß-Perlmutter
Sitzmaße (B x T)	cm	45 x 42
Sitzhöhe	cm	55
Sitzwinkel	°	6-25
Gesamtmaße (B x H x L)	cm	54 x 110-140 x 100
Rückenhöhe	cm	100
Schiebegriffhöhe	cm	90
Armlehnenhöhe	cm	25,4
Armlehnenbreite /-länge	cm	5 x 24
Unterschenkellänge	cm	39-49 (in sechs Stufen)
Leergewicht*	kg	16
Max. Belastbarkeit	kg	120
Hinterräder / Lenkräder **	"	5

* ohne Eimer / ** alle 4 Räder sind mit Brems- und Richtungsfeststeller ausgestattet

WARTUNG

Wir empfehlen mindestens einmal im Jahr den gesamten Duschoilettenstuhl einer Inspektion durch den Fachhandel zu unterziehen und dieses Wartungsprotokoll zu benutzen.

Wartungsprotokoll

G = geprüft E = ersetzt R = repariert

Bremse und Richtungsfeststeller				
Kopfstütze				
Gasdruckfeder				
Schiebegriff				
Armlehne				
Sitzpolster				
Rückenpolster				
Rahmen allgemein				

SICHERHEITSHINWEISE

- ▼ Vor Anwendung des Duschoilettenstuhls kontrollieren Sie bitte, ob alle angebauten Teile ordentlich befestigt sind und die Bremsen funktionieren.
- ▼ Sichern Sie den Duschoilettenstuhl stets gegen Wegrollen; auch bei Nichtgebrauch.
- ▼ Der Duschoilettenstuhl darf nicht zum Transport mehrerer Personen oder Lasten missbraucht werden. Beachten Sie die Zweckbestimmung.
- ▼ Der Duschoilettenstuhl darf nur im Innenbereich und auf ebenem, festem Untergrund benutzt werden.
- ▼ Bitte beachten Sie, dass sich bei einer Gleichgewichtsverlagerung durch Körperbewegungen das Kipprisiko des Duschoilettenstuhls vergrößern kann.
- ▼ Zur Überwindung von Hindernissen verwenden Sie bitte unbedingt Auffahrampen.
- ▼ Beim Hinsetzen und Aufstehen niemals auf das Fußbrett / die Fußplatten stellen.

PRODUKTKENNZEICHNUNG / - IDENTIFIZIERUNG

Typen- und Warnschilder auf dem Duschoilettenstuhl müssen lesbar bleiben. Beim Baja sind diese unter der Sitzfläche angebracht. Bitte lassen Sie unlesbare oder fehlende Schilder unverzüglich von Ihrem Fachhändler ersetzen. Die Seriennummer, welche ein Produkt eindeutig identifiziert, befindet sich auf dem Typenschild.



Typenschild:

- a) Typ / Modell
- b) REF = Artikel-Nr.
- c) SN = Seriennummer
- d) Hersteller
- e) Maximale Tragfähigkeit
- f) Produktionsjahr
- g) Symbol für Gebrauchshinweise in der Bedienungsanleitung beachten
- h) CE Konformitätszeichen

ACHTUNG:
NUR AUF FESTEM, EBENEM
UNTERGRUND EINSETZEN

REINIGUNG / PFLEGEHINWEISE

- Zur Reinigung reiben Sie den Baja Duschoi-
lettenstuhl nach der Benutzung mit einem
feuchten Lappen ab.
- Darüber hinaus sollte der Duschoi-
lettenstuhl gelegentlich mit einem handelsüblichen
Flächendesinfektionsmittel desinfiziert
werden, sowie nach jedem Toilettengang.
- Korrosionsschutz ist gegeben durch den
beschichteten Aluminiumrahmen. Um eine
lange Lebensdauer zu erreichen empfiehlt es
sich den Duschoi-lettenstuhl nach der
Reinigung trocken zu reiben.



WARNUNG

Verwenden Sie keine Hochdruck-
reinigungsgeräte oder scharfen,
ätzenden Chemikalien zur
Reinigung.

WEITERGABE UND WIEDEREINSATZ

Bei der Weitergabe und dem Wiedereinsatz des
Duschoi-lettenstuhls denken Sie bitte daran,
sämtliche, für eine sichere Handhabung not-
wendigen, technischen Unterlagen dem neuen
Nutzer bzw. dem Fachhändler zu übergeben.

Der Duschoi-lettenstuhl muss vor dem Wieder-
einsatz von einem Fachhändler gereinigt, des-
infiziert und auf Schäden hin untersucht und
freigegeben werden.

Bei der manuellen Aufbereitung eines ge-
brauchten Hilfsmittels alle Teile gründlich mit
einem Flächendesinfektionsmittel abwischen.
Alternativ ist auch eine maschinelle Aufberei-
tung möglich. Vorteil: Der Hygienestandard ist
immer gleichmäßig hoch.

Für beide Arten der Reinigung sind folgende
Desinfektionsmittel materialverträglich:

- Aldehydfreie Desinfektion auf Basis von
Alkoholen (max. 70 % Propylalkohol)
- Sauerstoffabspaltende Desinfektionsmittel
- Desinfektionsmittel auf Aldehydbasis



ACHTUNG

Achten Sie bei der Wiederauf-
bereitung und Desinfektion auf
die Nutzungs- und Verarbei-
tungshinweise des jeweiligen
Herstellers der Reinigungs- und
Desinfektionsmittel.

ENTSORGUNG

Wenn Ihr Duschoilettenstuhl nicht mehr verwendet wird und entsorgt werden soll, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Wenn Sie die Entsorgung selber übernehmen möchten, erkundigen Sie sich bei ortsansässigen Entsorgungsunternehmen nach den Entsorgungsvorschriften Ihres Wohnortes.

GEWÄHRLEISTUNG

Gewährleistungen beziehen sich auf alle Mängel des Produkts, die nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Zugang der Versandbereitschaftsanzeige, spätestens nach Auslieferung. Von der Gewährleistungspflicht ausgeschlossen sind Beschädigungen, die durch Verschleiß, durch Vorsatz, fahrlässige bzw. unsachgemäße Bedienung oder Benutzung entstanden sind. Das Gleiche gilt bei Verwendung von ungeeigneten Pflegemitteln, Schmierölen bzw. Fetten.

LEBENSDAUER

Wir gehen bei diesem Produkt von einer zu erwartenden durchschnittlichen Produktlebensdauer von 5 Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Für den Duschoilettenstuhl Baja erklärt die DIETZ GmbH in alleiniger Verantwortung die Konformität gemäß der EG-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte.

VERANTWORTLICHKEIT

Wir können uns als Hersteller nur dann für die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Gebrauchstauglichkeit der Duschoilettenstuhl als verantwortlich betrachten, wenn Änderungen, Erweiterungen, Reparaturen und Wartungsarbeiten nur von solchen Personen ausgeführt werden, die von uns dazu ermächtigt wurden.

HAFTUNG

Die DIETZ GmbH haftet nur, wenn die Produkte unter den vorgegebenen Bedingungen und zu den vorgegebenen Zwecken eingesetzt werden. Wir empfehlen, die Produkte sachgemäß zu handhaben und entsprechend der Anleitung zu pflegen. Für Schäden, die durch Bauteile und Ersatzteile verursacht werden, die nicht durch die DIETZ GmbH freigegeben wurden, haftet die DIETZ GmbH nicht. Reparaturen sind nur von autorisierten Fachhändlern oder vom Hersteller selbst durchzuführen.



Produktgruppe: Bad & WC
Produkt: Duschoilettenstuhl Baja

Bedienungsanleitung Version 2.0.0 DE
Stand 07/2018 (BL)

TOMTAR ist ein eingetragenes Markenzeichen der DIETZ GmbH.

DIETZ GmbH
Reutäckerstraße 12
76307 Karlsbad
Tel.: +49 7248.9186-0
Fax: +49 7248.9186-86
info@dietz-reha.de
www.dietz-reha.de